Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 116 (1990)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

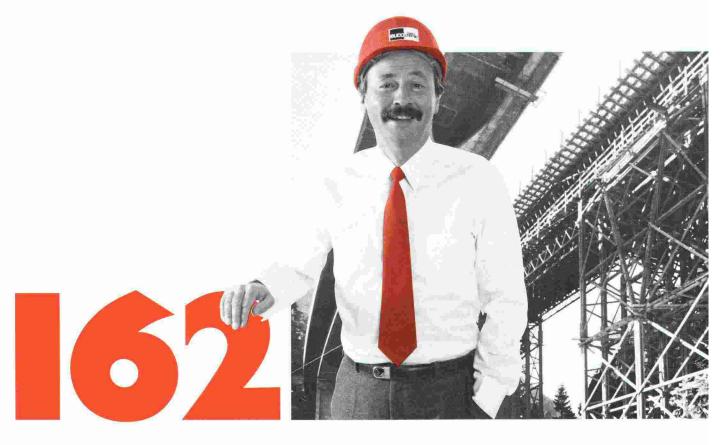
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Adjuvants Euco: Une norme d'avance Bien que la norme SIA 162 définisse les sur la norme

exigences minima en matière de béton, quel professionel du bâtiment saurait se contenter d'un minimum?

A coup sûr et en particulier dans le domaine du béton, il faut plus que satisfaire à la seule norme. Pour ce faire, vous avez besoin d'un partenaire complet dont la maîtrise du sujet est totale. Chez Euco, nous sommes convaincus de pouvoir résoudre de façon fiable et compétente, tous vos problèmes de béton, quels qu'ils soient. Grâce notamment, à notre savoir-faire et à une gamme d'adjuvants modernes et éprouvés. Afin que le fruit de la collaboration entre la centrale à béton, l'entrepreneur et lelmaître de l'ouvrage réponde non seulement aux valeurs exigées, mais encore les dépasse, nos spécialistes restent à votre disposition pour relever le défi des nouvelles normes.



Euco Bauchemie SA

Une entreprise de «Holderbank»



Nous tirons le meilleur du béton

Euco Bauchemie S.A. Zone Industrielle 1123 Aclens Euco Bauchemie AG Industrie Neuhof 9 3422 Kirchberg

Tél. 021/869 9477 Fax 021/869 96 02 Tel. 034/453404 Fax 034/453571

Euco Bauchemie AG Furtbachstrasse 5 8107 Buchs-Zürich Tel, 01/8444141 Fax 01/8443859

La façade minérale compacte pour ceux qui apprécient la qualité et l'environnement



Variotherm définit de nouvelle références dans la construction de façades compactes.

- La solution absolument sûre grâce à une fixation mécanique par tampons et vis.
- Stabilité aux endommagements mécaniques, le crépi minéral et les panneaux de support ont une épaisseur de 30-34 mm.
- Le pannau d'isolant minéral de 100 kg/m³ satisfait aussi des exigences élevées de la nouvelle norme SIA No. 180 «Isolation thermique des immeubles».

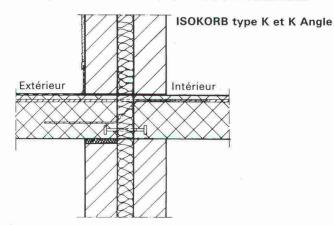
Vario Element SA Rebhaldenstrasse 7 8625 Gossau ZH Téléphone 01/ 935 44 50 Téléfax 01/ 935 18 89



B3502

Schöck Karle Schöck Karle

Demandez notre nouvelle documentation



Solution au problème nº 1

Armatures de raccordements pour toutes dalles en porte-àfaux pour la reprise des moments et des efforts tranchants. Appuis de compression en aciers raffinés, pour constructions à un mur ou à double mur, pour dalle/balcon de même épaisseur ou pour dalle/balcon d'épaisseur variable.

SCHÖCK des idées pour construire

BATIMEX Produits et techniques pour le bâtiment

Case postale 66

1037 Etagnières

Téléphone 021/7311106 / Téléfax 021/7314119

Notre département technique résout vos problèmes individuellement sur demande

1080.12

neon IMSA, sa

1033 cheseaux grands-champs 2 021/731 23 23 fax:021/7312324

1218 genève / ch. auguste-vilbert 34 tél.: 022/798 71 71 fax: 022/798 33 63

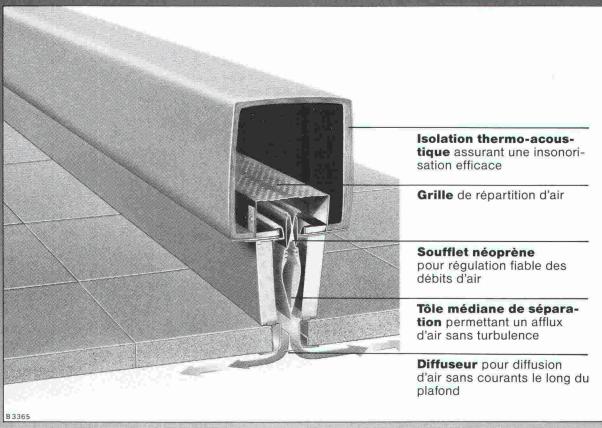


ENSEIGNES LUMINEUSES

lettres et caissons lumineux de toutes sortes et formats; tubes au néon apparents ou encastrés pour enseignes décoratives

32321

A l'avant-garde: Les diffuseurs d'air à commande autonome Carrier-Moduline, pour montage au plafond.



Moduline est le système inégalé de diffusion d'air de Carrier. Sa supériorité découle de sa flexibilité. La quantité d'air est réglée en fonction des besoins. Cela permet d'économiser des frais d'énergie et de fonctionnement. Il s'adapte à toutes les formes de bâtiment et de répartition de locaux. Faciles à installer, les appareils Moduline sont discrets. Ils fonctionnent silencieusement. Leur commande fiable de débit garantit un maximum de bien-être sur le plan de la climatisation. De petites zones de réglage permettent d'assurer en tout temps un rafraîchissement/réchauffement agréable, ainsi que l'absence de tout courant d'air.

Demandez une documentation détaillée. Hoval Herzog SA, 8706 Feldmeilen Tél. 01/925 61 11, Tél. Lausanne 021/24 89 01 Bureaux régionaux et centres de service à Lausanne, Reinach/BL, Berne et Lugano.

HILSA 90
Rendez-nous visite!
Stand 440 · Halle 4

Hoval

Economie d'énergie – protection de l'environnement.

Carrier

No 1 mondial de la climatisation

Coupon d'information

Veuillez nous/m'envoyer votre documentation rélative aux appareils Carrier/Flotronic

IAS

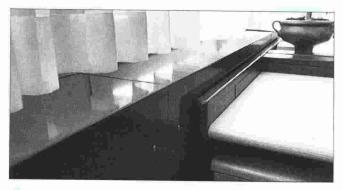
15

Nom

Rue

NPA/Localité

A envoyer à: Hoval Herzog SA, Av. de Provence 25, 1000 Lausanne 20



Canaux d'allèges LANZ

NOUVEAU

Les nouveaux canaux d'allèges astucieux de LANZ aux multiples avantages:

- différentes dimensions dès 150×175 mm
- prises de courant à l'intérieur (invisibles)
- séparation parfaitement résolues
- revêtement avec matériel de votre choix pour un parfait design du local

Constatez vous-même que la planification et l'installation des canaux d'allèges de LANZ sont meilleures et plus simples.

Téléphonez à lanz oensingen sa 062/78 21 21

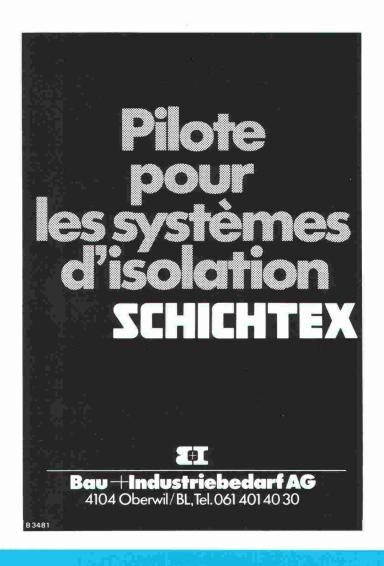
 Les canaux d'allèges LANZm'intéressent. Prière d'en voyer la documentation. 	
☐ Pourriez-vous me/nous rendre visite? Avec préavis! Nom, adresse:	
lanz oensingen sa	9

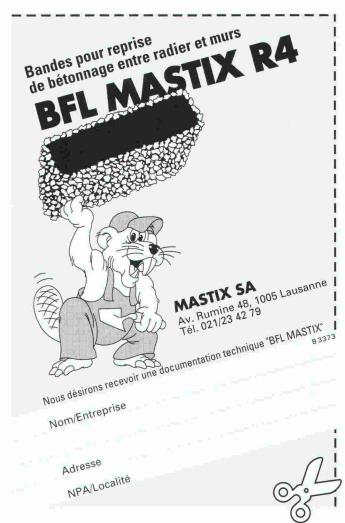
CH-4702 Oensingen · téléphone 062 78 21 21



La qualité irréprochable de la finition convaincra même les profanes du caractère exceptionnel des systèmes d'écoulement Blücher en acier inoxydable!

BM Produits de qualité signés Blücher Metalvare, Vildbjerg, Danemark





Systèmes tubulaires Europipe, écoulements, gouttières et grilles en acier **inoxydable** signés Blücher: hygiéniques, thermorésistants, réfractaires, antirouille, état de surface esthétique, longévité, montage ultrasimple, sans service d'entretien, économique.



Nouveau et disponible en Suisse uniquement chez



Qualité de longue vie

3472			IAS
		oyer immédia- e documentatio	
tement	votre do	Cumen	tation

tement votre documentation!	
Maison:	
Nom:	
Prénom:	
Adresse:	
NPA/Localité:	_
Téléphone:	
Stahag AG	

Stahag AG Industriestrasse 26, 8108 Dällikon Téléphone 01 844 01 11

Ultraschall

- Füllstands und Volumenmessung in einem Behälter
- Steuerung von 1 bis 5 Pumpen
- Mengenmessung an Überfallwehren und in gerinnen
- Differenzmessung mit Anzeige der Differenz
- Ständige Messwertüberwachung auf Grenzwerte
- Tendenzanzeige
- Mediumsunabhägige Füllstands und Volumenmessungen
- Mengenmessung in Rohren und offenen Kanälen. Wehren und Überläufen
- Genauigkeit: 0,25%
 Auflösung von 0,1%
- Ausgänge:analog und digital
 LCD Anzeigen



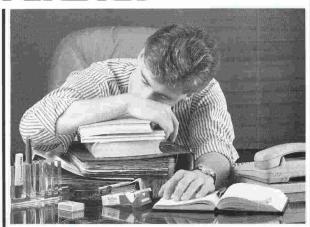
Ultrasonic Level

- mesure de niveau ou de volume de réservoirs
- contrôle jusqu'à 5 pompes en station
- calcul de débits de déversoirs et canaux jaugeurs
- contrôle de niveau différentiel d'un dégrilleur
- gamme complète d'alarmes et toutes facilités pour régulation
- mesure de niveau ou de volume de silos de différentes configurations géométriques
- précision ± 0,25 % résolution : 0,1%
- sortie 4 / 20 mA
- affichage LCD en diverses unités de mesure
- programmateur détachable, simple d'emploi

Hectronic

Hectronic AG
Stahlrain CH - 5200 BRUGG
© 056 / 42 00 31 FAX 056 / 41 78 42

Kilcher



Calme avec Resobloc®



Resobloc®, la nouvelle protection acoustique de Kilcher, un appui plus avantageux avec qualités supplémentaires!

Kilcher - une idée de plus!

Kilcher SA 1000 Lausanne 20 Tél. 021 25 44 70

B3534

Toitures



Voûtes en polyester transparent ou teinté. Couleur à choix. Système idéal pour bâtiments industriels, immeubles locatifs et centres commerciaux. Sur demande, livrables également en verre acrylique, Documentation et conseil à votre disposition.

COLASIT SA Case postale 85, CH-3700 Spiez Tél. 033 55 61 61, Fax 033 54 81 61

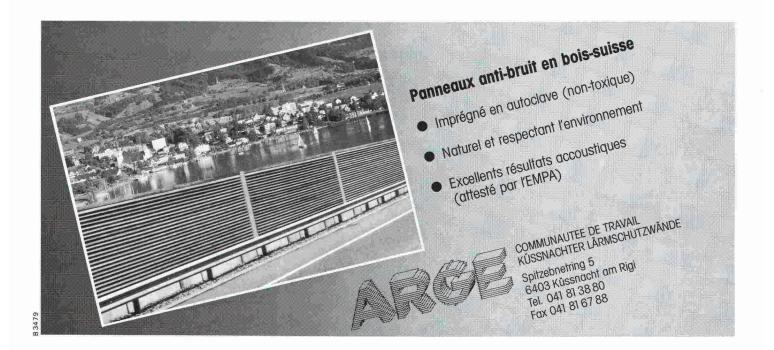


EIC – votre partenaire

GRIPS

- Versions UNIX, VMS, PRIMOS
- Interface avec ORACLE
- Symboles REMO et SIA 405

- **EIC** Conseils, prestations de service
 - Licences, systèmes
 - Formation, support



en position de tête

«Ingénieurs et architectes suisses» I un support publicitaire de haut niveau I



LUC CHAPPUIS

Fourniture et façonnage, encadrements de fenêtres et fontaines en pierre naturelle du Jura

1148 L'ISLE, 021/8645829 Atelier: CUARNENS, 8645239



Beaulieu Lausanne Du 3 au 11 mars



Ingénieurs et architectes suisses

vous offre ce bon de réduction de Fr. 3.—* sur une entrée.

Heures d'ouverture : de 10 heures à 19 heures. Mardi 6 et jeudi 8 : nocturnes jusqu'à 22 heures.

*A faire valoir à la caisse, à l'entrée du salon

NEOLIECS

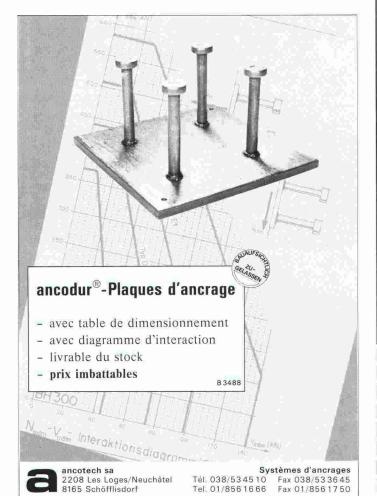
TECHNIQUE EQUIPEMENT BUREAU

GRAPHITHÈQUE



LE CLASSEMENT INTELLIGENT
pour...
FILMS
PLANS
ORIGINAUX
PLAQUES OFFSET

Renseignements + documentation gratuite
Route de la Pierre - 1024 Ecublens - 021/691 86 11



Les professionnels sont très exigeants. C'est normal.

Les dessinateurs professionnels, par exemple, ont besoin, entre autres, de porte-mine calibrés, de toute fiabilité, qui ne leur fatiguent pas prématurément la main.

Les porte-mine calibrés rotring, précisément, ont de quoi les – et <u>vous</u> – combler!

- Forme ergonomique: la zone de prise garantit un maintien et un guidage sûrs, sans crispation.
- Mécanisme à toute épreuve.
- Mines polymère extra-souples, dont une réserve rangée sous le bouton pousse-mine qui comporte une gomme: jamais de panne ni d'erreur irrémédiables.
- Pour tous les goûts et pour toutes les bourses; du modèle sans histoire, en matière plastique, à partir de fr. 5.20, au rotring Trio-Pen raffiné, en métal chromé de haute qualité, à fr. 42.-.
 Ou encore les modèles à mécanisme entièrement rétractable, qui ménage les poches.
- En vente chez les détaillants de la branche des fournitures de bureau et de dessin.

Pour en savoir plus sur les portemine calibrés rotring, demandez donc le dépliant illustré qui leur est consacré!





DOESS

BON

pour un dépliant consacré à la gamme des porte-mine calibrés rotring

rotring (Suisse) SA case postale, 8953 Dietikon Nom

Prénom

Entreprise

Adresse

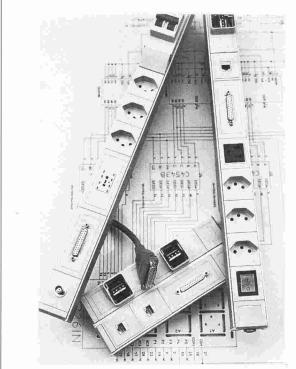
NP/localité

Imprimerie Bron SA

Tél. 021 32 99 44

conseille, crée et réalise l'imprimé de qualité en offset

REGLETTES DE DISTRIBUTION D'ENERGIE



Réglettes modulables

- Informatique
- Bureautique
- Réseaux locaux - Industrie

Confection de câbles

- Câbles surmoulés
- Câbles sur mesures
- Câbles spéciaux

- Câbles industriels

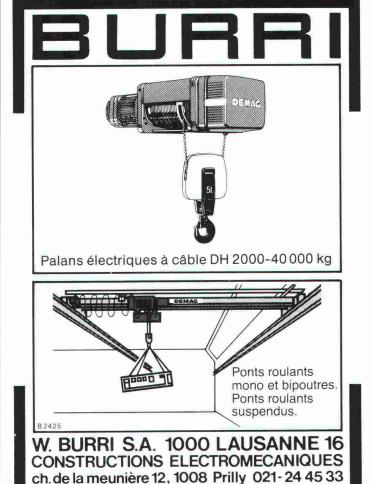
Tél. (024) 31 19 18

Fax (024) 31 18 07

B3466

CONFECTRONIC

1462 Yvonand





SANIJURA AG, Rainweg 18 3645 Gwatt/Thun, Tel. 033 36 71 71

Badezimmermöbel

Verkaufsstützpunkte:

Basel, Bern, Biel, Burgdorf, Chur, Glattbrugg, Hägendorf, Ins, Rapperswil, St. Gallen, Solothurn, Thun, Visp, Wildegg, Winterthur, Zürich.

Verlangen Sie das vollständige Adressverzeichnis mit Farbprospekt und Preisiliste!

und Preislistel

Points de vente:

Aigle, Bulle, Bussigny, Crissier, Develier, Fribourg, Givisiez, Genève, Lausanne, Meyrin, B3306 Neuchâtel, Nyon, Pont-de-la-Morge, Sion, Vevey, Villar-sur-Glâne, Bellinzona, Coldrerio, Locarno, Lugano.

Demandez la liste des adresses avec une documentation en couleur!



Polygravia sa

Photogravure et Offset

@ 368980 Borde 28 bis 1018 Lausanne

B1477

PETIGNAT ET NARBEL bureau d'ingénieurs-conseils à Montreux et Aigle

cherche

un ingénieur civil EPF ou ETS

Nous attendons:

 un goût pour l'étude et la conduite d'importants projets dans les domaines des structures porteuses et du génie civil.

Nous offrons:

- une activité indépendante;
- une formation, si nécessaire, à l'emploi de movens informatiques modernes;
- une ambiance de travail agréable.

Adresser les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae et de copies de certificats ou prendre contact:

PETIGNAT ET NARBEL

Rue de la Paix 11 1820 Montreux Tél. 021/963 05 63

Bureau d'ingénieurs civils

cherche

1 ingénieur EPF ou ETS

pour calculs de structure et chantier

1 dessinateur en g.-c. et/ou b.a.

Equipe jeune et dynamique. Moyens informatiques étendus.

Faire offre avec documents à: Sabert, ch. de Rovéréaz 26, 1012 Lausanne.

a besoin de nous.



Dans le but de renforcer notre équipe, nous cherchons un

dessinateur en bâtiment

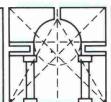
souhaitant participer à la réalisation d'importants man-

Faire offre manuscrite avec curriculum vitae à:

architrave

atelier d'architecture et d'urbanisme s.a

h. robert-c., FAS/SIA g. wuthrich a. calpe, ETS



rue de l'hôpital 2800 delémont

tél. 066/229055

Nos toits détiennent le record!

Nous offrons des systèmes à éléments avec toiture isolante à couches se chevauchant ou joints étanches. Les assemblages vissés sont adhérents, conformément à la norme SIA 238. La plaque de plancher de combles ne contient pas d'aldéhydes et elle est mise en place simplement, au moyen de rainures et de ressorts. Demandez une documentation complète au moyen du coupon ou téléphonez-nous:

085 2 24 41

Nous avons celle qu'il vous faut

Coupon:

Oui, envoyez-moi sans engagement de ma part, une documentation concernant

☐ Sous-toiture ☐ isolation☐ Planchers de combles ← isolation☐

NPA Lieu: Envoyez le coupon à HANS GANTNER. Systèmes d'isolation, 8888 Heiligkreuz-Mels

«naturellement»

HANS GANTNER, systèmes d'isolation 8888 Heiligkreuz-Mels Tél. 085 22441, FAX 28259



L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

cherche

pour son Département de génie rural

chef de projet

pour conduire une recherche appliquée d'une durée de deux ans dans le domaine des systèmes d'information environnementale à référence spatiale.

Formation: ingénieur EPF, ou titre jugé équivalent, avec expérience en informatique et systémique.

Entrée en fonction: dès que possible mais au plus tard le 1er juillet 1990.

Renseignements complémentaires: M. le professeur A. Miserez, tél. 021/6932752.

Les offres de services accompagnées d'un curriculum vitae et des copies de certificats seront adressées au

Service du personnel de l'EPFL, GR-Ecublens, 1015 Lausanne.

L'administration communale lausannoise

cherche

ingénieur ETS d'exploitation

(division exploitation)

titulaire du diplôme d'ingénieur ETS. Avoir de l'intérêt pour l'exploitation des réseaux électriques en moyenne et basse tension. Travaux et études liés à l'exploitation d'un réseau urbain de distribution d'électricité. Avoir des connaissances de mesurage et en informatique. Le candidat sera astreint à un service de piquet. Etre en possession d'un permis de conduire.

Offres manuscrites à adresser à la Direction des Services industriels, Service de l'électricité, case postale 312, 1000 Lausanne 9.

Tout emploi est offert aux femmes et aux hommes.



Pour le Département de l'intérieur et de l'agriculture

Service cantonal de la protection civile

Ingénieur ETS en génie civil

Ingénieur civil ETS avec minimum 5 ans de pratique du bâtiment, bonnes connaissances en matière de dimensionnement et de calcul d'ouvrages en béton armé.

Personnalité intéressée par l'élaboration de projets, le métré, la coordination et la surveillance des travaux.

Le (la) candidat(e) se verra confier la gestion de dossiers de réalisation d'importantes constructions de protection civile et agira comme conseiller auprès des architectes et ingénieurs mandatés pour ces ouvrages.

Lieu de travail: chemin du Stand, 1233 Bernex.

Entrée en fonction : dès que possible.

Direction du Service cantonal de la protection civile, case postale 284, 1233 Bernex.



Concours de projets pour un bâtiment administratif de l'Office fédéral de la statistique et d'un bâtiment des CFF Concours d'idées pour un nouveau bâtiment postal d'exploitation à Neuchâtel

Quinze projets ont été remis dans les délais. Le classement est le suivant :

1er rang - 1er prix: Projet No 1 TGV

Bauart Architekten, Berne

 $2^{\rm e}$ rang - $2^{\rm e}$ prix: Projet No 15 I Wanna be your teddy bear Eric Repele, Neuchâtel

3° rang – 1° achat: Projet N° 4 **La citadelle** Jean-Gérard Giorla et Mona Trautmann, Sìerre

4e rang - 2e achat: Projet No 11

Un coup de dés jamais n'abolira le hasard Patrick Mestelan et Bernard Gachet, Lausanne

5e rang - 3e prix: Projet No 8 Gauss II

Pierre Denis, Rochefort

6e rang - 4e prix: Projet No 6 Castrum

Thomas Urfer, Fribourg, et Eric Ryser, Saint-Blaise

7e rang – 5e prix: Projet Nº 13 **K2** Plarel, Jacques Dumas, Lausanne

8e rang - 6e prix: Projet No 2 Thalweg

Peter Boecklin, Genève

9e rang - 7e prix: Projet No 7 Moby Dick

Werner Harlacher, Neuchâtel

Le président du jury : Hans-Peter Jost Office des constructions fédérales

L'exposition publique aura lieu au pavillon Suchard, Tivoli 16, à Neuchâtel-Serrières, du 31 janvier au 9 février 1990 inclus, le samedi de 10 à 17 heures, les autres jours de 14 à 18 heures.

C'est en collaboration avec un **architecte EPFL** (ou équivalent) que nous aimerions réaliser des projets de construction.

Il exercera un rôle central dans les secteurs: projets, concours, planification générale et réalisations. Ses tâches dominantes seront: l'établissement de projets pluridisciplinaires, la participation aux études de divers concours, le suivi de projet, tant au niveau de l'étude qu'à celui de la préparation de l'exécution. Nous offrons un travail varié et intéressant, une activité créative avec de larges pouvoirs décision-

nels, un soutien logistique moderne et efficace renforcé par un ensemble CAO performant et d'excellentes chances de promotion dans une entreprise internationale.

Si notre offre vous intéresse, veuillez envoyer votre curriculum vitae à Suter + Suter SA, 75, rue de Lyon, case postale, 1211 Genève 13 ou téléphonez à Monsieur A. Brog au 022/452150.



Als spezialisiertes Handelsunternehmen beschäftigen wir uns hauptsächlich mit der Entwicklung und dem Vertrieb von rostfreien Verankerungen und Spezialbewehrungen für das Baugewerbe.

Als Leiter unserer neuen Verkaufsniederlassung in der Westschweiz suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung, einen jungen Bauingenieur HTL als

Geschäftsführer

Idealerweise verfügen Sie über Aussendienst-Erfahrung und sprechen ein wenig Deutsch. Ihre Muttersprache ist Französisch. Sie haben Freude am Umgang mit Menschen und verfügen über Organisationstalent.

Ihr Aufgabenbereich umfasst:

- Führung der Verkaufsniederlassung;
- Ausbau der Verkaufsniederlassung;
- Beratung und Betreuung unserer Kunden (Bauingenieure und Architekten);
- Akquisition von Neukunden;
- Technische Bearbeitung von Verankerungsprojekten.

Wir bieten Ihnen:

- die Möglichkeit als Geschäftsführer die Verkaufsniederlassung Westschweiz durch Ihre persönlichen Fähigkeiten zu prägen und aufzubauen und die Arbeit selber zu gestalten;
- moderne Arbeitsmittel wie Geschäftsfahrzeug, Computer, Autotelefon Natel C, usw.;
- funktionsgerechtes Jahressalär mit Umsatzbeteiligung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Unser Herr Mösch gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.



ancotech ag/sa

Verankerungssysteme-Ingenieurunternehmung Wehntalerstrasse 9 8165 Schöfflisdorf Tel. 01/8561666

Bureau d'architecture de la Broye cherche, pour compléter son team en pleine expansion, un

architecte EPF

pouvant collaborer de manière engagée dans le domaine de la conception et de l'exécution de réalisations contemporaines.

Vous avez le goût de la perfection, un esprit d'initiative et des talents d'organisation. Vous désirez progresser dans la vie professionnelle en vous chargeant des responsabilités correspondantes, vous êtes celui que nous cherchons.

Veuillez adresser vos offres sous chiffre IAS 503 à IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.

Réponse assurée, discrétion absolue.

YELLOWAY S.A.

Engineering Services



Cherche jeune architecte ETS ou dessinateur - architecte

- Intéressé dans production CAO.
- Prêt à travailler avec autonomie et responsabilité sur projets importants.
- Notions d'Anglais souhaitées.
- Assurons formation au système de production et aux techniques CAO.
 Offrons ambiance de travail agréable et stimulante au sein d'une petite équipe pluridisciplinaire.

YELLOWAY S.A.

Engineering Services

10 rue de Veyrot, 1217 Meyrin Genève - tél. (022) 783 02 06 - Fax (022) 783 02 15

25



BAUKREIS 4 ZÜRICH

Projektwettbewerb

über den Ausbau der

ETH Hönggerberg

Wettbewerbsaufgabe:

In einer weiteren Ausbauetappe sollen Gebäude und Anlagen mit 47000 m² Hauptnutzfläche und Baukosten von ca. 400 Mio Fr. erstellt werden.

Ein Projektwettbewerb auf Einladung nach SIA Ordnung 152/1972 (März bis Juli 1990) soll innovative Lösungen für die Verlegung der Departemente Chemie und Werkstoffe auf den Hönggerberg erbringen.

Auf der Grundlage des Richtplanes werden Projekte gesucht, welche eine inspirierende kreative Umgebung für Lehre und Forschung zu schaffen vermögen.

Die Vorschläge haben die betrieblichen Bedingungen der Hochschule zu respektieren und genügend Flexibilität in allen Bereichen aufzuweisen, damit auch künftige Bedürfnisse noch berücksichtigt werden können.

Teilnahmeberechtigung:

Alle Architekten und Architektengemeinschaften mit Wohn- und Geschäftssitz seit 1.1.88 in der Schweiz sind berechtigt, sich in einem Präqualifikationsverfahren um die Zulassung zu bewerben.

Termine:

Die Unterlagen für die Bewerbung können bis 15. Februar 1990 schriftlich angefordert werden:

Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Postfach, 8023 Zürich.

Einreichung der Bewerbung: 28. Februar 1990.

Projektwettbewerb: März bis Juli 1990.

Ingénieurs et architectes suisses

ISSN 0251-0979

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A³E²PL), des Groupes romands de l'EPFZ (GEP) et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

Editeur

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Rédaction

En Bassenges, 1024 Ecublens - CCP 10-5775-2 Lausanne Tél. 021/693 2098 Q, téléfax 021/693 2084

Jean-Pierre Weibel, ing. dipl. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

François Neyroud, arch. SIA, rédacteur (en congé) Danièle Renard, secrétaire de rédaction

Les manuscrits seront rendus selon accord préalable

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

Abonnement

 Un an
 Suisse
 Etranger

 Fr. 113. Fr. 122.

 Prix du numéro
 Fr. 6.50
 Fr. 7.50

Prix réduits pour étudiants et membres A³E²PL, GEP, ASIC et UTS Abonnement, vente au numéro, changement d'adresse: Imprimerie Bron, case postale 880 1001 Lausanne, tél. 021/329944, téléfax 021/327323 Changement d'adresse des membres SIA: Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich Tél. 01/2011570

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale

Rue du Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tél. 021/377272 Téléfax: 021/370280 Siège central: Mühlebachstrasse 43 8032 Zurich Tél. 01/2512450 Téléfax: 01/2512741

Impression

Imprimerie Bron SA, 1001 Lausanne Tél. 021/32 99 44

Schweizer Ingenieur und Architekt

paraît aux mêmes éditions Rédaction Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich Tél. 01/2015536, téléfax 01/2016377

Abonnement

 Un an
 Suisse
 Etranger

 Fr. 170.—
 Fr. 185.—

 Prix du numéro
 Fr. 6.50
 Fr. 7.50

Normes et documentations SIA

En français: Secrétariat SVIA, av. Jomini 8, 1001 Lausanne. Tél. 021/363421

En allemand et en italien: Secrétariat général SIA, Selnaustr. 16, 8039 Zurich. Tél. 01/2011570

Plus de 1200 architectes et ingénieurs...

nioz & Vianin, A. Antiglio SA. ARC, Arches 2000 SA. Archi-Architectes Associes Fribourg, Atelier Commun., Atelier architecture SA, AXE, BAC, D. Badic, Baechler & Gagliardi R. Ban, Ch. Bapst, Bar SA, O. Barde, W. Bardet, V. Becker A. Bornet, Ph. Bosson, M. Bosson, R. Brugger, N. Buchler, saz. De Montmollin, J.-P. Cahen SA. P. Chamorel, Chanez J.-M. Christe, G. Clera, Cotecha Engineering, CPS Architec-Delgado-Membrez, Dép travaux públics GENÉVE, A. De Diserens & Chanez, P. Dorsaz S.A. Ecole d'ingénieurs sito, M. Evard SA, P. Fahrni, A. & S. Farine S.A., Favre & J.-L. Girardin, G. Grin, J. Gross, H. Gutscher, Guyot & Honegger SA, D. Huni, G. Jaunin, F. Johner, J.P. B Khun, R Knecht, D Kuenzy SA, A, Kugler S A Ruedin, C. Lehmann, R. Leuba & Fils, Lembardi et scher, Marti & Bader, H. Marti, F. Martin, E. Martin & Matter ingenieurs SA, F. Meier, R. Meige, A. Meillard, Mollet, Bechtel, Fahrer & Weber, R. Monnier, R. Mo-A. & J.-P. Ortis, A. Page, B. Paget, PEG S.A., Peint-Permijaquet, Perroud SA, Perspective, J.-A. Pidoux S.A., Planification et Construction SA, Planning J. Python, E. Repele, G. Ribes, Rinderknecht SA Rosselet, Rossier & Beetschen SA, J.-L. Ros SOCIETE DE BANQUE SUISSE, H. Schaffner Schopfer & Karakas S.A. Schrago SA. sells & Services SA, P. Steiner SA, Stucky SA, Technique & Economie, pour la & Thomann, Tremiblet & Cie S.A., Tschumi





Givisiez, E. Gex-Fabry, P. Giorgis, J.-G. Giorla, Poncet, Hatra SA, Henrioud & Frutschi, G. Holdener, ingénieurs, Kamber & Baeriswil, K. Kengeter, Lamuniere & Van Bogart, J.-C. Lateltin, Lauper & Fame, LOSAG SA, Losdyck et Jucker, R. Lu-Associès, R. Martin, A. Mattana,

Musy et color S.A.
F. & P. Pillet,
Management S.A.
G. Rochat, Rochat &
M Röthlisberger, J.-P. Rou& Cie, G. Schaller, SchlunP. Schweizer, SEMPA S.A.
R. & P. Studer S.A., Stuconstruction, P.-C. The& Benoît, Urscheler &
Wichbeit, D. Malli

R. Michaud, Modus Vivendi, randi, P. Moser, Mosilvallotton, Centre Oriph, J. Pellegrino, J.-Ph. Pizzera et Poletti M.-A. Prenat, Coderey, J.-F. Roulet, J. Roulin. egger & Vallat, S.G.J., SSC Condio Arche, N. Tarvenaz, Thomann & Arrigo, J.-M. Val-



PIGMA:

progiciel intégré de gestion de mandats.

Après l'enregistrement simple et rapide de l'activité des collaborateurs, de l'avancement des travaux, des dépenses et des factures émises, vous obtenez un contrôle permanent et précis permettant de mesurer la rentabilité de votre activité.

MESSERLI CAD

lotton, Ph Vasserot, E. Weber,

dessin/conception assistés par ordinateur.

Du dessin 2D, aisé et proche de la réalité de la table à dessin, on passe rapidement en 3D (pers. ou axo.) dont découlent coupes et élévations. Les modifications du plan sont confortables et se répercutent automatiquement sur les trames, cotes, etc. d'où un gain de temps non négligeable. Les portes, fenêtres, escaliers paramétrisables, les meubles 2D/3D, les murs s'adaptant sous les toits et tout ce qui précède en font un outil indispensable à un travail de qualité respectant les impératifs de la conception et de la créativité.

Pour vous assister, JOBIN S.A., spécialiste Olivetti, dispose d'une infrastructure qui répond parfaitement aux besoins et aux exigences informatiques de notre époque.

Le conseil sérieux, le matériel testé, l'installation professionnelle sur site, le centre de formation, l'assistance téléphonique permanente et les techniciens compétents dans un atelier moderne ne sont que quelques-uns de nos atouts.

ROLAND MESSERLI:

soumissions, métrés et contrôle des coûts.

Permet un travail de devis et de soumission rapide sur la base de textes personnels ou/et en utilisant les données du C.R.B. (CFC et CAN).

Une comparaison des offres simple et efficace en francs et en pourcent. Un allégement administratif grâce à des sorties de documents tels que:
Contrats, lettres de remerciements, situations et demandes d'acomptes détaillées, etc... Un contrôle et une gestion des coûts de construction précis et automatiques (bons de paiements, compte d'entreprises, décompte de chantier et contrôle des garanties).

Et à ces 3 logiciels spécialisés ajoutez les programmes administratifs suivants:

WORDPERFECT 5.0: traitement de texte évolutif DIMFIBU: comptabilité financière DBJ+: gestion de données et adresses



BUREAUTIQUE

Av. de Provence 10 1000 LAUSANNE 20 Tél. 021/256022 Téléfax 021/240730



Si vous avez des problèmes de fixation, le plus simple est de téléphoner au 01/7121212!

Si vous avez des problèmes épineux de fixation, il ne vous servira certainement à rien de prendre le ciel à témoin. Il vous suffit de décrocher tout de suite votre combiné et de composer le 01/712 12 12: vous vous éviterez bien des ennuis! Ce n'est pas pour rien que nous avons la réputation, dans le monde entier,

de résoudre même les problèmes de fixation qui paraissent insolubles à première vue: vous profitez de nos connaissances approfondies, de nos solutions sur mesure et de nos systèmes complets et homogènes. Par ailleurs, Hilti vous offre tous ses plus exclusifs: votre conseiller Hilti vient sur place, vous propose un éventail de prestations de service et un rapport qualité/prix incomparable. Hilti offre toujours plus. La qualité: une idée fixe.



Hilti (Schweiz) AG, 8134 Adliswil Soodstrasse 61, Téléphone 01 / 712 12 12